



TRICOLOR SOCIAL

Informativo Oficial do São Paulo F.C. para os Sócios • Nº 38 • Outubro 2001

**Primeiros Socorros:
qualquer um
pode ajudar**



**São Paulo
defende
invencibilidade
no Japão**

**Sauna é uma
boa pedida
para relaxar
o corpo**



SÃO PAULO FUTEBOL CLUBE

Presidente do Conselho Deliberativo

Paulo Planet Buarque

Presidente do Conselho Consultivo

Ives Gandra da Silva Martins

Presidente do Conselho Fiscal

Antônio Irineu Perinotto

Diretoria Executiva

Presidente

Paulo Amaral Vasconcelos

Vice-Presidente

Ademar de Barros

Diretor Secretário-Geral

Affonso Renato Meira

Diretor Administrativo

Adriano Augusto da Costa Filho

Diretor Financeiro

Rogério Langanke Caboclo

Diretor de Planejamento e Controle

Rodolpho Otto Schmidt

Diretor de Futebol

José S. Dias da Silva

Diretor Jurídico

Francisco de Assis V. Pereira da Silva

Diretor de Esportes Amadores

José Alcântara Filho

Diretor Social

Hélio Curado de Toledo César

Diretor de Manutenção

Ubirajara Jarbas de Souza

Diretor Comercial e de Promoções

Carlos Alberto Salvatore Filho

Diretor de Obras

Paulo Azevedo Marques de Saes Filho

Diretor de Futebol de Campo Social

Antonio Donizeti Gonçalves

Diretor de Comunicações

Eduardo Alfano Vieira

Jornalista Responsável

Carlos A. Bortole

Reportagens

Cynthia Savino Gagliardi, Andrea de Carvalho Longue, Walter Lacerda, Juca Pacheco Neto

Conselho Editorial

Elias Barquete Albarello, Sonia Regina A A Lopes, João Farah, Júlio César Casares, José Roberto Medeiros, Lauro Brito e Valério Eliseu da Silva

Colaboração

Cláudio Grillo Filho

Distribuição

Gratuita aos sócios

São Paulo Futebol Clube

Estádio Cícero Pompeu de Toledo

Pça. Roberto Gomes Pedrosa, 01

Cep 05653 - 070

Telefone 0**11 3749-8000

(Publicação Bimestral)

Edição

CNB Comunicação e Marketing

Fones/fax: (0**11) 3673-0674 / 3862-9732

Fotos: *Fulvio Julian M. da Silva,*

Arnaldo Fiaschi, Rubens Chiri

e Arquivo São Paulo

Editoração Eletrônica:

Alexandre Archanjo e Rogerio Lubk e

Sandra Tir Pellinson

Publicação da Diretoria de Comunicações



Palavra do Presidente

O São Paulo é um clube diferente. É tradicional e, ao mesmo tempo, altamente identificado com as crianças e os jovens. Temos história e muitas glórias, mas nossos associados e nossa torcida são formados, em grande parte, por garotos, garotas e adolescentes.

É uma característica que vale a pena preservar. Uma das nossas vitoriosas iniciativas é o intercâmbio que estabelecemos com o Japão. Desde 1993, delegações de crianças associadas, com 11 anos de idade, cruzam o mundo para disputar partidas e conhecer um pouco da cultura japonesa.

Esse ano, uma equipe formada por 16 jogadores, todos nascidos em 1990, estarão disputando o 9º Torneio de Intercâmbio de Futebol Social Mirim nas cidades de Naruko e Mogami. Eu fico imaginando a emoção desses meninos: jogar com a camisa do São Paulo depois de viajar para um país tão distante. É algo que eles nunca vão esquecer.



A diretoria são-paulina tem um compromisso com as crianças. O São Paulo é, com certeza, o time que mais apóia as categorias de base, que mais valoriza seus jovens valores. E, na nossa sede, é gratificante ver a participação sempre alegre e cheia de vida de nossos meninos e meninas.

Essa preocupação e esse carinho explicam o porquê do São Paulo ter essa enorme energia e uma inesgotável capacidade de renovação. Estamos no time das crianças. E não se mexe em time que está ganhando.

Paulo Amaral Vasconcelos
Presidente do São Paulo

Índice

- 3** **Futebol**
Equipe Mirim disputa dois torneios no Japão
- 4** **Dança**
Sapateado vive noite de gala no Municipal
- 8** **Anjos da Guarda**
Equipe Médica é nota 10 no Tricolor
- 9** **Lazer**
Sauna ajuda a relaxar o corpo e aliviar o estresse
- 12** **Saúde**
Saiba tudo sobre os primeiros socorros

ANUNCIE NO TRICOLOR SOCIAL

INFORMAÇÕES

3749-8018

3749-8019

3749-8020

DIRETORIA DE

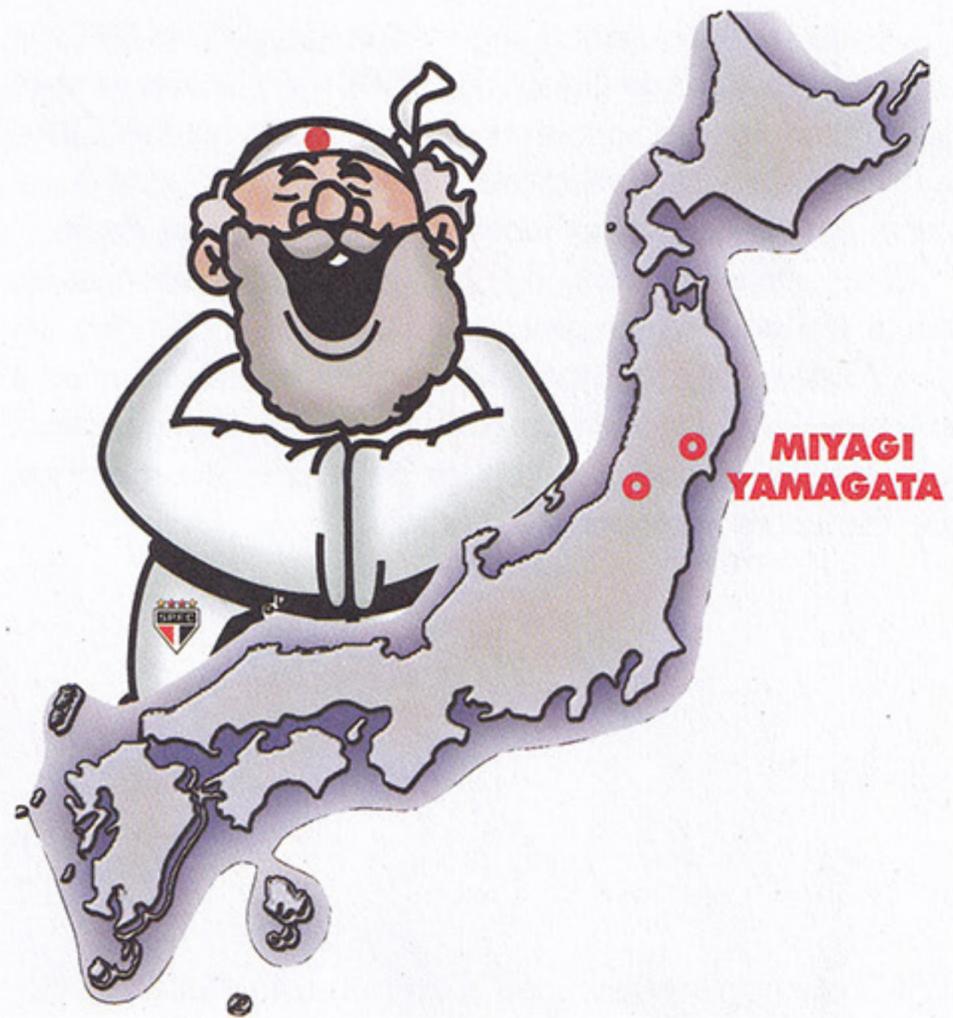
COMUNICAÇÕES

Equipe Mirim defende invencibilidade no Japão

A equipe mirim do São Paulo Futebol Clube embarcou para o Japão no último dia 25 de setembro para a disputa do 9º Torneio de Intercâmbio de Futebol Social Mirim. Com a missão de defender uma invencibilidade que já dura oito anos, a garotada tricolor - nascida em 1990 - participará dos Torneios Takatomo Wonder Cup e Integração de Futebol de Mogami, disposta a deixar mais uma vez a marca do futebol brasileiro estampada no outro lado do mundo. Desde 1993, o São Paulo FC é convidado para disputar estes torneios, que têm como objetivo aprimorar o intercâmbio cultural e esportivo existente entre São Paulo/Brasil e Naruko e Mogami/Japão. Cerca de 150 garotos já participaram desse programa. O jogador Kaká, hoje artilheiro do São Paulo no Campeonato Brasileiro, também esteve entre os pequenos atletas que fizeram parte da delegação são-paulina.

O intercâmbio que o São Paulo faz parte teve início em 1978, com o professor Onodera, então técnico da seleção brasileira de judô, e Yuko Takahashi, proprietário do Takatomo Wonder Farm. Naquele ano, o Brasil enviou sua equipe principal de judocas ao Japão para uma série de treinamentos e competições. Alguns anos depois, com o falecimento do senhor Takahashi, seu filho Kensuke assumiu o comando, ampliando o intercâmbio para o futebol. O início da parceria entre o futebol social mirim são-paulino e a garotada do Japão, não visa apenas a disputa em si, mas também dar oportunidade aos filhos de associados interagirem socialmente com uma nova cultura.

Em 2001, a delegação tricolor seguiu formada com os jogadores Bruno Bonini Campos, Bruno Canesin Dias, Rubens Medeiros Kabutomori, Victor Alvarenga, Alexandre Meneses Bonini, Gian Luca Ewbank Baldacconi, Bruno Trindade Dalapria, Eduardo Domingues Simões, Tiago Vitale da Cruz, Murillo Rodrigues Orlandi, Lucas Porto de Brito, Francisco Blanes, André Ávila Quartieri, Victor Roberto Queiroz Pires, Bruno Santirocco Gonzáles, Daniel Pereira Simi. Na comissão técnica Pedro Paulo Bonini, Roberto Baldacconi e José Wilson Rocco Machado. Como encarregados do intercâmbio viajaram José Roberto Canassa, Ikuo Onodera e Koe Takahashi.



COC
Centro Ortodôntico Camparotto
 Centro especializado em tratamento ortodôntico e ortopédico facial.
 Aparelhos fixos e móveis.
 Adultos e crianças

Dr. Alexandre Castanho Camparotto

Planos especiais
 Clareamento
 Convênios
 Twinkle (jóia de dente)

Para sócios do S.P.F.C.:
 Aparelho gratuito
 Desconto de 20% na manutenção

Rua Cotoxó, 611 - sala 32 - Pompéia - São Paulo - SP
 Tel.: 11 3868-1344 Cel.: 11 9295-3929
 Estacionamento com manobrista - Acesso para deficientes - Segurança



Na foto acima, a equipe que segue para o Japão. Embaixo, a delegação que conquistou o título em 2000 para o São Paulo F.C.



Aconteceu

Sapateado em noite de gala no Municipal

Depois de conquistar a segunda colocação no ENDA – Encontro Nacional de Dança dia 27/08 (não houve primeiro lugar), a equipe de Sapateado do São Paulo Futebol Clube foi convidada para participar da “Noite de Gala”, que acontecerá em novembro no Teatro Municipal de São Paulo.

O convite é resultado das excelentes performances da dança são-paulina em diversas competições. Nos dias 24, 25 e 26 de agosto, o Sapateado já obtivera o terceiro lugar no V New Fest Dance de Campos do Jordão. Neste Festival, participaram também os grupos de Jazz e Street Dance, que ficou com a segunda colocação.



Patinação brilha no Campeonato Paulista

A Patinação brilhou no Campeonato Paulista, que aconteceu nos dias 1 e 2 de setembro, em Santos, na última competição da Classe E e na terceira competição das Classes C e D. O Tricolor participou das modalidades livres, categorias pré-mirim, mirim e infantil; figuras, categorias pré-mirim, mirim e infantil; e dança criativa, categoria infanto-juvenil.

As principais colocações do São Paulo foram: Classe D – 1º lugar na modalidade livre (categoria pré-mirim), com Gabriel Waack; e 2º lugar (categoria mirim), com Mariana Bueno. Classe C – 1º lugar na modalidade figura (categoria pré-mirim), com Gabrielle Waack; 2º lugar (categoria infantil), com Lana Marim; e 3º lugar (categoria infantil), com Cinthya Yukie. Na modalidade dança criativa da Classe C (categoria infanto-juvenil), destaque para o 2º lugar de Paula Donati.

Inscrições Abertas

A **Patinação Artística** está com suas portas abertas para inscrição de atletas de ambos os sexos, crianças e também iniciantes adultos e da terceira idade. Informações na Secretaria do DEA ou diretamente na Sala da Patinação Artística (Ginásio 4). Venha fazer parte da equipe tricolor e quem sabe você poderá ser mais um integrante do maravilhoso show que será apresentado em dezembro no Ginásio 1.

A **Ginástica** convida os sócios do Tricolor para conhecerem nova modalidade implantada no clube: o JUMP (mini trampolim). E para aguardarem o XXIV Festival de Ginástica, que vem aí!

A **Aeróbica** participou de 30/5 a 1/9 do Campeonato Brasileiro da FISAF, na cidade de Ribeirão Preto, nas categorias infantil, juvenil e Adulto.

A **Ginástica Masculina** viajou para Águas de São Pedro, entre os dias 14 e 16 de setembro, para curtir inúmeras atividades de lazer. O professor Francisco cuidou do físico do pessoal. Faça você também parte da equipe. Informações pelo telefone 3749-8215, com Verônica ou Néia.



3º Quadro comemora quatro anos de alegria



Muito futebol e churrasco fizeram do quarto aniversário do 3º Quadro uma grande festa de confraternização, no dia 21 de julho, no campo social do clube. O 3º Quadro é um time de futebol veterano que reúne conselheiros, diretores e assessores do Departamento de Futebol Social. A festa reuniu mais de 400 pessoas, que se divertiram com três jogos.

A primeira partida foi um empate sem gols contra o time Pé de Moleque, do São Paulo Center de Itu, tendo Marinho como chefe da delegação. Na segunda partida, outro empate (2 x 2) contra a equipe chefiada por Sidnei, a A. A. Laranjarense, de Laranjal Paulista. O último jogo foi contra a Ferroviária, de Botucatu, que também cedeu um empate (1 x 1) para o time organizado pelo Alemão.

Sócio do São Paulo tem um clube de vantagens na DPaschoal

Recorte o cupom, venha até a DPaschoal e aproveite as vantagens do Alemão. Se precisar de alguma coisa, você tem a linha completa Goodyear, produtos das melhores marcas e muitas opções de crédito. Confira!

Tudo em até **12x**
Crédito rápido e fácil.
Pagando as 11 primeiras parcelas em dia, você ganha a última*.

*Somente para produtos da linha passeio, montados na loja.



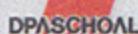
vale!

- Alinhamento de faróis
- Calibragem de pneus com nitrogênio

e mais **Grátis!**
Inspeção Veicular DPaschoal



0800 55 66 07



Olimpíada Vermelho, Branco e Preto

A tradicional Olimpíada Vermelho, Branco e Preto, que será realizada em novembro, promete agitar os associados durante uma semana de competições. No dia 10/11 acontecerá a eleição da Miss Olimpíada 2001, junto com o grandioso Baile do Hawaii. Maiores informações no DEA, que aguarda até o dia 31 de outubro as cartas de entidades não-governamentais para seleção e posterior doação de alimentos arrecadados.



Aconteceu

Acantonamento na Semana da Criança

O Departamento de Esportes Amadores e Departamento Social organizarão mais um Acantonamento, que será realizado na Semana da Criança, nos dias 12, 13 e 14 de outubro. O início será às 9 horas do dia 12 e o término às 14 horas do dia 14. A faixa etária é de 7 a 10 anos. Inscrições na Secretaria do DEA. Contamos com a sua participação!

Campeonato Interno de Futsal Tricolor

Os jogos do Campeonato Interno de Futsal, que teve início no dia 11 de setembro, estão acontecendo nos dias de semana à noite para as categorias pré-mirim, mirim, infantil e infante. Nos domingos pela manhã, rolam as partidas da criançada da mamadeira e fralda, enquanto os adultos jogam sábados e domingos. Acompanhe.

ESTADUAL – As categorias fralda, pré-mirim, mirim, infantil, infante, juvenil, principal prata e principal ouro estão disputando o Campeonato Estadual da FPF. E, a partir de outubro, o Tricolor participa do Torneio Rio-São Paulo-Minas, contra as melhores equipes do Brasil.

Sinuca

A Sinuca informa que os jogos do Campeonato Interno acontecem todas as terças e quintas-feiras, a partir das 20 horas. Prestigiem!

Futvôlei

O Vôlei de Areia convoca todos os associados para as partidas todos os finais de semana pela manhã. Não percam, associados.

Paddle

Continua um grande sucesso as aulas de Paddle, com mais de 60 alunos. Venha conhecer este esporte que está crescendo muito dentro de nosso clube, com um número cada vez maior de praticantes. A grande vantagem é que ele pode ser praticado por toda a família e não tem limite de idade.

Muita animação nas finais do Futebol Society

As finais do Campeonato Interno de Futebol Society foram realizadas no dia 18 de agosto, num clima de grande festa e confraternização. Todas as equipes foram premiadas, assim como os artilheiros e melhores goleiros de cada categoria. Parabéns aos participantes deste grande evento, que contou com a participação de mais de 500 atletas, além da grande torcida que prestigiou os jogos aos finais de semana.



Atletismo devora títulos pelo Brasil

Os atletas representaram o São Paulo FC com êxito nas provas desta temporada. Luís Carlos Fernandes da Silva sagrou-se campeão da 4ª etapa do Circuito Corpore 2001 – Corrida dos Bombeiros; foi vice-campeão da Prova Pedestre do Clube Paineiras do Morumbi; e vice-campeão da 5ª etapa do Circuito Corpore 2001 – Corrida do Centro Histórico de São Paulo. A atleta Elizabeth Esteves de Souza conquistou o título de campeã da Prova Pedestre do Clube Paineiras do Morumbi; e Maria Auxiliadora dos Santos foi primeira colocada na Meia Maratona Internacional do Rio 2001, categoria 40 a 44 anos.



160 crianças prestigiam a I corrida do COD

No dia 18 de agosto foi realizada, na Pista de Atletismo do Estádio do Morumbi, a I Corrida do COD, que teve a participação de 160 crianças de 3 a 12 anos. Aconteceram provas à distância de 30, 50 e 100 metros, adaptadas à cada faixa etária, além de demonstração de corrida sobre barreiras. As crianças deram uma excelente demonstração de aprendizado e o COD pôde mostrar aos pais uma das modalidades mais completas do esporte.



Caminhada

O Departamento de Esportes Amadores e Departamento Social saudaram a chegada da Primavera, dia 23 de Setembro, com a tradicional Caminhada das Estações.

Hidroginástica

Outro evento que também homenageou a estação das flores foi a Hidroginástica. No dia 22 de setembro, aconteceu o VIII Aulão de Hidroginástica na piscina aquecida do clube.

Coral

Coral do SPFC participou do Circuito Sindoclube de Corais que aconteceu dia 16 de setembro, na Associação Atlética Banco do Brasil, em Itapeverica da Serra.

Feijoada com Pagode

Feijoada com Pagode III foi realizada em 15/09/01, com animação do grupo de pagode Projeto Samba.

Chá Beneficente

Aconteceu dia 27 de setembro, no Salão de Festas Social, beneficente ao "Lar da Criança Feliz" e "Casa da Tia Julieta".

São Paulo é bi no Master de Natação



Mais de 30 clubes e academias da Capital e Interior participaram do III Campeonato Interclubes Máster de Natação, evento que aconteceu dia 18 de agosto na piscina semi-olímpica do São Paulo Futebol Clube. Dentre 300 atletas, a equipe tricolor sagrou-se bicampeã da competição. O vice-campeonato ficou com os nadadores da Runner.

A natação também fez bonito no Festival Sorema, na cidade de Matão. O São Paulo foi representado por 50 atletas das categorias Petiz e Júnior II, que acabaram ficando com a 3ª colocação.

Judô

O Judô participou no dia 2 de setembro da XX Olimpíada de Escola de Esportes da Associação Brasileira A Hebraica, em São Paulo. Nos dias 15 e 16, a moçada defendeu as cores são-paulinas em torneio do Corinthians.

Peneira do Voleibol

O Voleibol do São Paulo FC estará promovendo em outubro dois dias de testes para selecionar novos atletas, com vistas às competições de 2001. Confira:

Dia 27 (sábado)

– para meninas nascidas entre 1987 e 1990. Início às 9 horas, no Ginásio 3.

Dia 28 (domingo)

– adulto feminino, maiores de 20 anos. Início às 9 horas, no Ginásio 3.

- juvenil masculino, de 17 a 19 anos. Início às 11 horas, no Ginásio 3.

- adulto masculino, maiores de 20 anos. Início às 11 horas, no Ginásio 3.



Aconteceu

Equipe Médica é Nota 10 no Tricolor

O Departamento Médico Social do São Paulo Futebol Clube conta com uma equipe médica de primeira linha, chefiada pelo Dr. Jorge Robortella, totalmente apta para dar pronto-atendimento e primeiros socorros aos associados do clube. Dotado de médicos especialistas, como ortopedistas e clínicos, enfermeiros e atendentes qualificados desde 1998, o DM tricolor está aparelhado com duas ambulâncias, equipamentos modernos e remédios para atender aos associados, com amplo ambulatório. Detalhe: o Departamento Médico acompanha todas as competições dentro e fora do clube, dando todo o respaldo necessário à tranquilidade da família tricolor. O DM funciona de 3ª às 6ª feira, das 7 às 23 horas; e aos sábados, domingos e feriados, das 7 às 20 horas.

Na foto de cima (da esq. para dir.): Édson, Ricardo, Dr. Jorge, Dr. José Wilson, Ricardo e Dr. Elmo.

Na foto embaixo (da esq. para dir.): Ricardo, Edson, Ricardo, Penha, Dr. Jorge, Dra. Célia, Dr. Elmo, Dr. José Wilson, Dr. Liu.



Festa Italiana, grande sucesso

A Festa Italiana, realizada dia 25 de agosto no Ginásio de Esportes IV, foi marcada por grande sucesso de público presente e organização. Prestigiada por centenas de associados e convidados, a festa ofereceu pratos típicos, farta mesa de queijos, vinhos etc. A animação ficou a cargo da Fred Rovella Banda Show, que emocionou os participantes com sua música e proporcionou um clima de confraternização e amizade.



Clube do Whisky apaga a velinha

O Clube do Whisky comemorou no dia 13 de setembro o seu primeiro aniversário de fundação em grande estilo, com abertura solene, bolo comemorativo também ao aniversário do Patrono Laudo Natel e inauguração de novo cenário. O Clube foi fundado no ano passado, com a presença do presidente Paulo Amaral, ex-presidentes, conselheiros, associados e de convidados ilustres, como a esposa do ex-ministro e são-paulino Sérgio Mota, Vilma Mota. O Clube do Whisky nasceu do desejo de vários associados e, neste primeiro ano de existência, já conta com 138 atuantes associados. Associe-se também. Informações na Gerência Social.



Sauna Tricolor oferece opções de relaxamento e estética

Relaxar e cuidar da estética sem sair do clube já virou rotina para os associados e associadas que freqüentam a sauna do São Paulo Futebol Clube.

O setor oferece opções de tratamentos corporais, sauna seca e úmida, banho turco, ducha e muito mais.

Para o público masculino nada melhor do que uma massagem após um dia estressante de trabalho.

Já para o público feminino preocupado em manter o corpo em forma há tratamentos como bandagem fria e quente, gesoterapia, meloterapia, manta térmica, parafina e massagem. As aplicações são feitas por especialistas.

A sauna do São Paulo funciona nos seguintes dias e horários:

FEMININO:

Terça, das 8h30 às 21h00

Quarta, quinta e sexta, das 8h30 às 16h30

Sábado, das 8h30 às 14h30

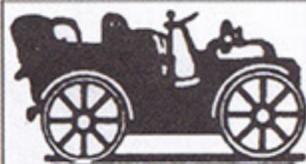
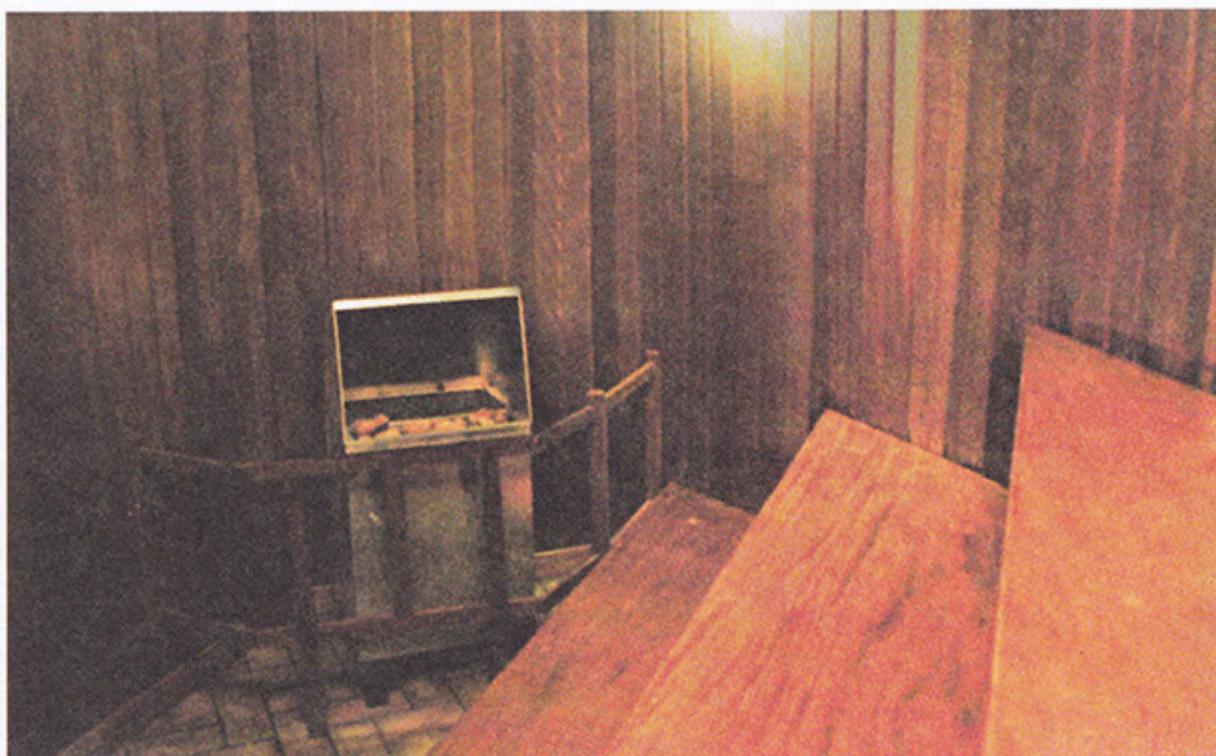
MASCULINO:

Quarta, quinta e sexta, 18h30 às 22h30

Sábado, das 15h30 às 19h30

Domingo e feriado, das 8h00 às 14h00

Mais informações 3749-8222



THOMITÃO e Valentie veículos Ltda.

Trabalhamos com todas as marcas de veículos OKm, NACIONAIS E IMPORTADOS.

Os nossos veículos usados são revisados, com garantia de 90 dias, temos financiamento em até 48 meses sem entrada.

A Thomitão veículos está no mercado há 10 anos, sempre trabalhando com honestidade e lealdade.

Venha nos conhecer e tomar um gostoso café com o Xanxão.

A Thomitão é sinônimo de qualidade e tradição.

Na Thomitão, sempre a melhor opção.

Av. Eliseu de Almeida, 346 - Butantã - São Paulo - S.P. CEP 05533-000
Tels.: 3721-8261 - 3721-0614 www.thomitaoveiculos.com.br



Venha conhecer o nosso novo salão de cabeleireiro Deboucler, ao lado do vestiário feminino do SPFC.

Contamos com ótimos profissionais femininos, masculinos, manicures,

podóloga, depilação e maquiagem definitiva.

Ligue 3749-8227 e marque seu horário.



Cursos

OUTUBRO

Dia 02 - "Receitas práticas com queijos DANÚBIO"

Professor: Arlete Pitta

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 04 - "Artesanato"

Professor: Ana Maria Boschel

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 05 - "Mini bolos para Halloween com MIX"

Professor: Estela Whitaker

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 09 - "SCHIMIDT NO PARQUE - Festival de Fast Food"

Professor: Janete Campos

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 16 - "Pinturas Especiais com Pincéis CONDOR E CORFIX (conhecimento básico de pincéis)"

Professor: Ana Maria Guimarães

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 18 - "Sabonete com o símbolo do SPFC e sabonete com glicerina com casa das essências"

Professor: Adriana S. Marques

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Dia 30 - "Almoço completo com Qualimax"

Professor: Alessandra Cristina Biazin

Horário: 14h00

Local: Sala de Cursos

Anote



Os livros "Nossos Grandes Títulos - Nossos Maiores Ídolos" e "Pequena Grandes Histórias do SPFC - Fatos, Feitos e Fábulas", além do vídeo "Ginástica e Olimpíada" estão à venda na Diretoria de Comunicações ou através do telefone 3749-8019. Para ser sócio-torcedor ligue 0800-120812, ligação gratuita.

Ajude a preservar a História do Clube

A Diretoria de Comunicações está digitalizando todo o acervo histórico do São Paulo Futebol Clube. Se você tiver fotos ou documentos que registram algum momento importante da vida do Clube, ligue para nós e colabore. Depois de digitalizado, todos os originais serão devolvidos intactos. Informações pelo telefone 3749-8020.

Eventos

Massagem Terapêutica Oriental

Local: Salão de Festas

Com hora marcada na Gerência Social

Arraiolo

Aulas de terças, quartas e quintas das 14h00 às 17h00

Vigilantes do Peso

Reunião toda quarta-feira, às 20h00

Local: Sala de Cursos

Informações na Gerência Social

Coral do São Paulo Futebol Clube

Todas as terças e quintas

Horário: 20h00 às 21h30

Local: Salão de Festas Social

Missa Dominical

Todos os domingos às 10h00

Local: Salão de Festas Social

Tai-Chi-Chuan

Todas as terças e quintas

Informações na Gerência Social

Catequese e Crisma

Missa de 1º Eucaristia

Data: 23 de setembro de 2001

Horário: 10h00

Local: Salão de Festas Social

New Happy Hour e Clube do Whisky

Todas as quintas e sextas, à partir das 17h30

Local: Salão de Festas Social

Venha conhecer e associar-se

Sexta Musical

Todas as sextas-feiras, das 21h30 às 03h00

Local: Salão de Festas Social

Animação de Bandas com ritmos diversos

Sócios grátis, convidados R\$ 5,00

Domingueira Videokê

Todos os domingos e feriados à partir das 13h00

Animação do Grupo Astro's som

Local: Mezanino

DISQUE MÁQUINAS

Comércio de Máquinas de Costura Ltda.

Há 15 anos no ramo

Atendimento em domicílio

Assistência técnica em máquinas de costura e tricô
Peças - Compra e Venda

Aviamentos, reformas de roupa e costura sob medida
feminino e masculino,
cursos de trabalhos manuais em geral
e pintura artística

Av. Prof. Francisco Morato, 3973 - Vila Sônia

F.: 3743-7643 - Fax: 3746-6838

www.disquemaquinas.com.br

Mais informações sobre eventos, cursos, recreações e sugestões na Gerência Social ou pelo telefone 3749-8202



PASSA TEMPO

TRICOLOR



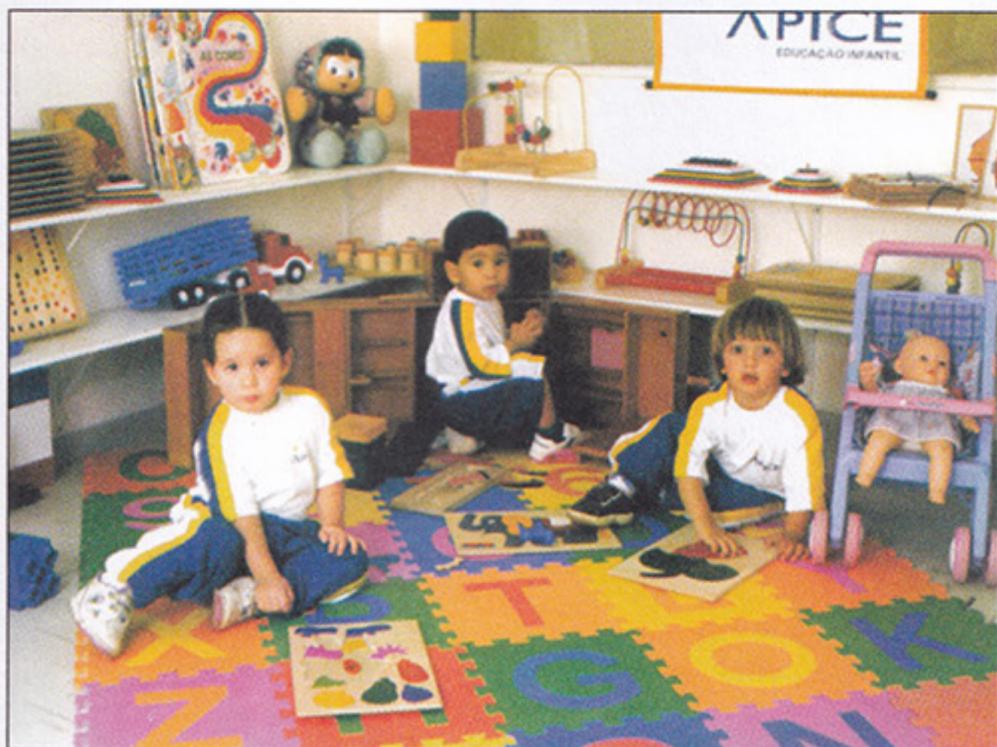
CAÇA-PALAVRAS

ZAMUOFZIFWAGUOTZIOZMREMOMUOSZIF
UGUJMUUNHAGBJMEUNMUUGNUGUJMAUNH
FRAIBJFVGSREIBIFVBFJRVRFRJIBSFVG
HWLLCIHXTCWLLCXHXCHIWXHWILCTHLT
GCFOFLZETTILOFEGSFGLCSGCLOFRGUD
TGRGFOTQFFGIGFITQFTOGQTGOGFETIF
DTETHMDZRUTNTHRRUIDMTZDTMTHMDZR
FUDUGBFUWJUIUGISERGINHOUBUGBFIW
RHOHTCRFAIHCHTNRPTRCHFRHCHTCRNA
WFCDFWHS�FDHWDWCFHWFCDFWHS
ADTDFFAGOODFDFAGAGFATDGA DTDFFA OO
SVUVRHSTCHICAOHSDRSUVTSVUVRHSTM
CRICAFUDBBRJRWGCHWCIRDCCRIRWGCDB
DTNTATDFCITOTATDYADNTFD TNTATDFC

- ZETTI
- CAFU
- BELLINI
- RUI
- ALFREDO
- CHICÃO
- REMO
- LUIZINHO
- SASTRE
- SERGINHO
- TEIXEIRINHA

APICE

EDUCAÇÃO INFANTIL
ponto alto em ensino



SISTEMA POSITIVO DE ENSINO

Moderna Infra-estrutura - 700 m²

Brinquedoteca - Videoteca

Sala de Educação Artística

Play-ground - Areal - Mini-quadra coberta

Cozinha Própria - Refeitório

Atividades Curriculares

Equipe de Professores Qualificada

Informática Educacional e Internet

Inglês The Kids Club - Educação Física

Período Integral

OFICINAS DE EXPRESSÃO

Jardinagem - Artesanato - Pesquisa

ORIENTAÇÃO DE ESTUDOS

**BERÇÁRIO até ALFABETIZAÇÃO
C/ APOIO PSICOPEDAGÓGICO**

Manhã - Tarde - Intermediário - Integral
MOMENTOS ÚNICOS QUE ESTIMULAM A
PESQUISA E DESPERTAM O PRAZER DA DESCOBERTA!

Rua José Jannarelli, 348 - Morumbi
3721.7690 - 3721.6458

MATRÍCULAS GRATUITAS P/ SÓCIOS DO SPFC



Primeiros Socorros

O que fazer em caso de:

Desmaio

Sintomas: Inconsciência, suor excessivo, respiração fraca e batimentos cardíacos lentos.

O que fazer: Deitar a pessoa, com a cabeça no mesmo nível do corpo. Afrouxar suas roupas e aplicar compressas de água fria em seu rosto e em sua testa.

O que não fazer: Oferecer líquidos à pessoa semi-inconsciente ou inconsciente.

Cuidados: Caso o rosto da pessoa desmaiada esteja muito vermelho, levantar a cabeça até que a cor normal volte. Procurar socorro médico, caso o desmaio dure mais de dois minutos.

Ferimento aberto ou perda de membro

O que fazer: Cobrir o ferimento com uma compressa limpa e úmida que deve ser presa por uma atadura. Levar o membro amputado para o hospital.

O que não fazer: Tentar colocar dentro do corpo os órgãos externos que estejam fora da cavidade abdominal. Tocar neles com as mãos.

Cuidados: Não apertar demais a atadura. Colocar o membro amputado em um saco plástico limpo e lacrado. Levá-lo para o hospital dentro de uma vasilha com água gelada. Não pôr gelo diretamente na parte amputada.

Ferimento leve

Sintomas: Dor local e sangramento leve.

O que fazer: Fazer uma compressa com um pano limpo colocá-la sobre a ferida e amarrá-la com uma tira de pano para evitar a perda de sangue.

O que não fazer: Usar pó de café, pano queimado, papel ou outros objetos para estancar o ferimento.

Cuidados: Trocar o curativo com frequência e mantê-lo limpo e seco

Ferimento profundo

Sintomas: Dor no local e sangramento abundante.

O que fazer: Fazer uma compressa com um pano limpo colocá-la sobre a ferida e amarrá-la com uma tira de pano para evitar a perda de sangue.

O que não fazer: Usar pó de café, pano queimado, papel ou outros objetos para estancar o ferimento.

Cuidados: Manter a compressa limpa e seca. Se não tiver um pano, fechar o ferimento com as mãos.

Fratura exposta

Sintomas: Redução da capacidade de mover o membro afetado, dor no local da fratura e sangramento.

O que fazer: Deitar a vítima. Fazer uma compressa com um pano limpo colocá-la sobre a ferida e amarrá-la com uma tira de pano. Imobilizar o membro, usando duas talas (qualquer material rígido) amarradas com tiras de pano.

O que não fazer: Tentar colocar o osso no lugar. Dar remédios à vítima.

Cuidados: Não deslocar a vítima antes de imobilizar o membro afetado. Impedir que o tronco se curve.

Hemorragia interna

Sintomas: Manchas roxas na pele, pulsação fraca, suor excessivo, perda de cor, tontura, desmaio, náuseas e vômitos.

O que fazer: Imobilizar a vítima e procurar atendimento médico imediatamente.

O que não fazer: Movimentar a vítima.

Cuidados: Manter paciente deitado com a cabeça mais baixa que o corpo, exceto quando houver suspeita de fratura craniana ou derrame cerebral.

Lesão na coluna vertebral

Sintomas: Perda da sensibilidade e dormência ou incapacidade de movimentar os membros.

O que fazer: Deitar a vítima agasalhá-la e imobilizá-la até que chegue o socorro médico.

O que não fazer: Deitar ou virar a vítima sob qualquer pretexto.

Cuidados: Ficar atento à respiração da pessoa acidentada. Se houver necessidade, fazer respiração artificial.

Parada cardíaca

Sintomas: Ausência de batimentos cardíacos, contração da faringe, dilatação das pupilas e coloração azulada da pele e dos lábios.

O que fazer: Deitar a vítima. Imobilizar a cabeça e o pescoço. Fazer massagem cardíaca com uma das mãos sobre a metade inferior do tórax e, a outra, acima do dorso da primeira. Comprimir o tórax cerca de cinco centímetros em 60 vezes por minuto.

O que não fazer: Aplicar a massagem sem ter a certeza de que o coração está parado.

Cuidados: Em casos de parada cardíaca e respiratória, fazer a massagem e a respiração boca-a-boca ao mesmo tempo (15 massagens a cada duas respirações).

Parada respiratória

Sintomas: Pupilas dilatadas e unhas, língua e lábios azulados.

O que fazer: Desobstruir as vias respiratórias com os dedos cobertos por um pano limpo. Imobilizar a cabeça e pescoço. Aplicar respiração artificial.

O que não fazer: Aplicar a respiração artificial se a pessoa estiver sangrando ou vomitando.

Cuidados: Afrouxar as roupas da vítima antes de fazer a respiração boca-a-boca.

Queimadura

Sintomas:

1º grau - pele avermelhada, lesão superficial e dor local suportável.

2º grau - formação de bolhas, dor local e desprendimento da pele.

3º grau - visão de todas as camadas da pele e dores bem fortes.

O que fazer: Deitar a pessoa, mantendo a cabeça e o tórax abaixo do resto do corpo. Cortar as roupas próximas ao local afetado. Retirar anéis, colares e outros acessórios. Colocar um pano limpo e umedecido sobre a área afetada, sem retirá-lo do local (exceto em caso de queimaduras causadas por produtos químicos). **O que não fazer:** Perfurar as bolhas. Tocar diretamente na queimadura. Passar pomadas, cremes ou remédios sem orientação profissional.

Cuidados: Não remover a roupa posta na queimadura. Se a queimadura tiver sido causada por produtos químicos, lavar a área, aplicando jatos de água enquanto as roupas forem retiradas. Se a roupa estiver pegando fogo, abafar as chamas, utilizando um cobertor ou toalha de material natural.

Torção, distensão e luxação

Sintomas: Dor no local da torção ou do deslocamento.

O que fazer: Pôr o membro na posição natural, sem causar desconforto para o acidentado. Imobilizar, usando duas talas (qualquer material rígido) amarradas com tiras de pano.

O que não fazer: Aplicar compressas de água quente ou esquentar a região afetada. Usar talas que não tenham o comprimento suficiente para alcançar a parte superior e inferior da articulação.

Cuidados: Acolchoar a parte interna das talas para evitar que a pele seja ferida. Não apertar demais as ataduras ou tiras de pano.

DIGITALIZAÇÃO, TRATAMENTO, EDIÇÃO E MONTAGEM
MICHAEL SERRA

ARQUIVO HISTÓRICO
JOÃO FARAH
2024



ONDE A MOEDA CAI DE PÉ